



# Lexmark X5400 Series

---

## Guía para faxes





# Índice general

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Introducción.....</b>   | <b>5</b>  |
| Búsqueda de información sobre la impresora.....                                | 5         |
| <b>Descripción de los componentes de la impresora.....</b>                     | <b>8</b>  |
| Descripción de los componentes de la impresora.....                            | 8         |
| <b>Configuración de fax.....</b>   | <b>10</b> |
| Preparación de la impresora para enviar y recibir faxes.....                   | 10        |
| Uso de un adaptador RJ11 .....   | 10        |
| Selección de conexiones de fax.....  | 13        |
| Conexión a un contestador automático.....                                      | 14        |
| Conexión directa a una toma mural telefónica .....                             | 15        |
| Conexión directa a una toma mural telefónica en Alemania .....                 | 16        |
| Conexión a un equipo con un módem .....  | 17        |
| Conexión a un teléfono .....   | 18        |
| Configuración del fax para su funcionamiento mediante PBX .....                | 19        |
| Utilización de un servicio telefónico digital .....                            | 20        |
| <b>Envío y recepción de faxes.....</b>   | <b>21</b> |
| Carga de los originales en el cristal del escáner.....                         | 22        |
| Carga de documentos originales en el alimentador automático de documentos..... | 23        |
| Envío de faxes.....  | 25        |
| Introducción de números de fax.....  | 25        |
| Envío de un fax mediante el software .....                                     | 25        |
| Envío de faxes mediante el panel de control.....                               | 26        |
| Envío de faxes mientras se escucha una llamada (Marcación instantánea).....    | 26        |
| Envío de un fax a un grupo a una hora programada.....                          | 27        |
| Recepción de faxes.....  | 28        |
| Recepción manual de faxes .....  | 28        |
| Configuración del código de fax de respuesta manual .....                      | 28        |
| Uso de la identificación de llamada desde el panel de control .....            | 28        |
| Uso de la identificación de llamada desde el software .....                    | 29        |
| Recepción de faxes automáticamente.....  | 29        |
| Recepción de un fax con un contestador automático .....                        | 30        |
| Reenvío de faxes.....  | 30        |
| Uso de la Libreta de teléfonos.....  | 31        |
| Uso de la Libreta de teléfonos del panel de control .....                      | 31        |
| Uso de la Libreta de teléfonos del equipo.....                                 | 31        |
| Personalización de los valores de fax.....                                     | 32        |

|  |           |
|--|-----------|
| Personalización de los valores mediante la Utilidad de configuración de fax .....  | 32        |
| Descripción del menú Fax .....   | 35        |
| Configuración de Respuesta automática como activada .....                          | 36        |
| Configuración de los encabezamientos de fax.....                                   | 36        |
| Configuración de los pies de página de los faxes .....                             | 37        |
| Bloqueo de faxes no deseados .....   | 38        |
| Bloqueo de la configuración del fax ante modificaciones no deseadas.....           | 38        |
| Uso del Software de soluciones de fax .....  | 39        |
| Configuración de un prefijo de marcación.....                                      | 40        |
| Configuración del timbre distintivo.....   | 40        |
| Configuración del número de tonos previo a la recepción automática de un fax ..... | 41        |
| Configuración de la marcación rápida.....  | 41        |
| Impresión de informes de actividad del fax.....                                    | 42        |
| <b>Realización de pedidos de cartuchos.....</b>                                    | <b>43</b> |
| Realización de pedidos de cartuchos de impresión.....                              | 43        |
| <b>Solución de problemas.....</b>  | <b>44</b> |
| Solución de problemas de configuración.....  | 44        |
| En la pantalla de la impresora no aparece el idioma correcto .....                 | 44        |
| El botón de encendido no está iluminado .....                                      | 44        |
| No se instala el software.....   | 45        |
| Desinstalación y reinstalación del software .....                                  | 46        |
| Solución de problemas de fax.....  | 47        |
| No se pueden enviar ni recibir faxes.....  | 47        |
| Puede enviar faxes pero no recibirlos .....  | 49        |
| Puede recibir faxes, pero no enviarlos .....                                       | 50        |
| La impresora recibe un fax en blanco .....   | 51        |
| Los faxes recibidos tienen baja calidad de impresión .....                         | 52        |
| No se muestra la información de identificación de llamada.....                     | 52        |
| Error de fax .....   | 52        |
| Modo de fax incompatible .....   | 52        |
| Error de fax remoto .....  | 53        |
| Línea telefónica ocupada.....  | 53        |
| Error de línea telefónica .....  | 54        |
| <b>Avisos.....</b>   | <b>56</b> |
| Información de producto.....   | 56        |
| Aviso de la edición.....   | 56        |

# Introducción

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Para reducir el riesgo de incendio, utilice sólo un cable de telecomunicaciones (RJ-11) de 26 AWG o mayor cuando conecte esta impresora a la red telefónica conmutada pública.

## Búsqueda de información sobre la impresora

### Publicaciones

| Consulte                                       | Para obtener  |
|--|---|
| Hoja de <i>instalación rápida</i>              | Instrucciones de instalación inicial que se facilitan con la impresora.   |
| <i>Guía de instalación</i> impresa             | Instrucciones de instalación adicionales que se facilitan con la impresora.<br><b>Nota:</b> No todos los productos vienen con publicaciones impresas. |
| <i>Guía del usuario</i> en formato electrónico | Instrucciones completas para la utilización de la impresora. La versión electrónica se instala automáticamente con el software de la impresora.       |

## Atención al cliente

| Descripción                                     | Ubicación (Norteamérica)   | Ubicación (resto del mundo)   |
|---|--|---|
| <p><b>Asistencia telefónica</b></p>             | <p>Llámenos al</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EE. UU.: 1-800-332-4120               <ul style="list-style-type: none"> <li>– De lunes a viernes (de 8:00 a 23:00 , franja horaria del este de los EE. UU.) Sábados de 12:00 a 18:00 (franja horaria del este de los EE. UU.)</li> </ul> </li> <li>• Canadá: 1-800-539-6275               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Asistencia en inglés: de lunes a viernes (8:00 a 23:00 , franja horaria del este de los EE. UU.) Sábados de 12:00 a 18:00 (franja horaria del este de los EE. UU.)</li> <li>– Asistencia en francés: de lunes a viernes (de 9:00 a 19:00 , franja horaria del este de los EE. UU.)</li> </ul> </li> <li>• México: 01-800-253-9627               <ul style="list-style-type: none"> <li>– De lunes a viernes (de 8:00 a 20:00, franja horaria del este de los EE. UU.)</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Nota:</b> Los números de teléfono y los horarios de atención al público pueden cambiar sin previo aviso. Para los números disponibles más recientes, consulte la declaración de garantía impresa que se incluye con la impresora.</p> | <p>Los números de teléfono y las horas de atención al público pueden variar en función del país o región.</p> <p>Visite nuestro sitio web en <b>www.lexmark.com</b>. Seleccione un país o región y, a continuación, seleccione el vínculo de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> Para obtener más información acerca de cómo ponerse en contacto con Lexmark, consulte la garantía impresa incluida con la impresora.</p>  |
| <p><b>Asistencia por correo electrónico</b></p> | <p>Para obtener asistencia por correo electrónico, visite nuestro sitio web: <b>www.lexmark.com</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Haga clic en <b>Atención al cliente</b>.</li> <li><b>2</b> Haga clic en <b>Asistencia técnica</b>.</li> <li><b>3</b> Seleccione la familia de impresoras.</li> <li><b>4</b> Seleccione el modelo de impresora.</li> <li><b>5</b> En la sección de herramientas de asistencia, haga clic en <b>Asistencia por correo electrónico</b>.</li> <li><b>6</b> Rellene el formulario y haga clic en <b>Enviar solicitud</b>.</li> </ol>   | <p>La asistencia por correo electrónico varía en función del país o la región y puede no estar disponible.</p> <p>Visite nuestro sitio web en <b>www.lexmark.com</b>. Seleccione un país o región y, a continuación, seleccione el vínculo de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> Para obtener más información acerca de cómo ponerse en contacto con Lexmark, consulte la garantía impresa incluida con la impresora.</p> |

## Garantía limitada

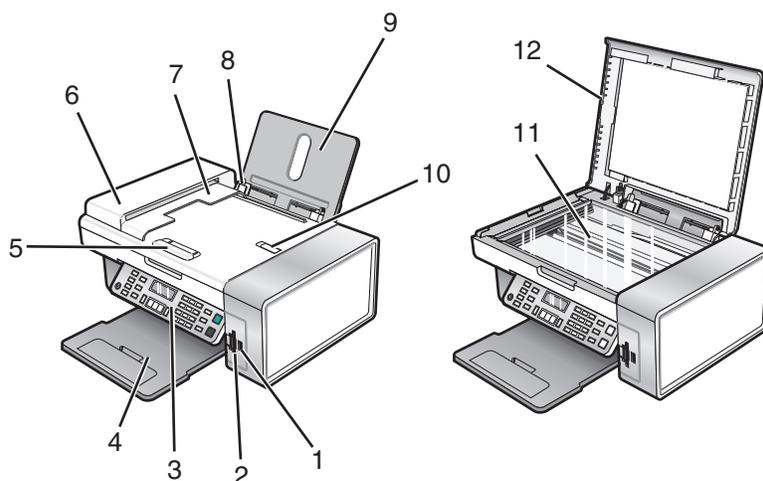
| Descripción   | Ubicación (EE. UU.)  | Ubicación (resto del mundo)  |
|---|--|--|
| Información de garantía limitada<br>Lexmark International, Inc. ofrece una garantía limitada de que esta impresora no presentará defectos en los materiales ni de fabricación durante los doce primeros meses a partir de la fecha original de adquisición. | Para ver las limitaciones y condiciones de esta garantía limitada, consulte la declaración de garantía limitada que se incluye con la impresora o se establece en <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> .<br><b>1</b> Haga clic en <b>Atención al cliente</b> .<br><b>2</b> Haga clic en <b>Información acerca de la garantía</b> .<br><b>3</b> En la sección de declaración de garantía limitada, haga clic en <b>Impresoras de inyección de tinta y Todo en Uno</b> .<br><b>4</b> Desplácese por la página web si desea leer la garantía. | La información de garantía varía en función del país o región. Consulte la garantía impresa incluida con la impresora. |

Anote la información que aparece a continuación (extraída del recibo de compra y la parte trasera de la impresora) y téngala preparada cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente, de modo que puedan atenderle con mayor rapidez:

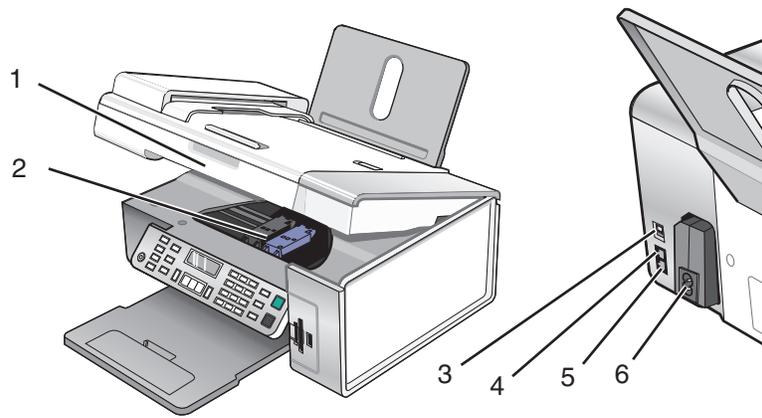
- Número de tipo de máquina
- Número de serie
- Fecha de compra
- Punto de venta

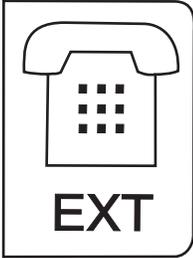
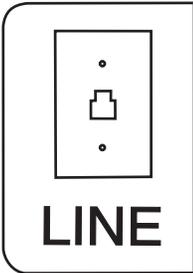
# Descripción de los componentes de la impresora

## Descripción de los componentes de la impresora



|    | Utilice estos elementos  | Para  |
|----|--|---|
| 1  | Puerto PictBridge  | Conectar una cámara digital compatible con PictBridge o una unidad flash a la impresora.  |
| 2  | Ranuras para tarjetas de memoria                                 | Introducir una tarjeta de memoria.  |
| 3  | Panel de control   | Utilizar las funciones de la impresora.   |
| 4  | Bandeja de salida del papel                                      | Sostener el papel a medida que sale del dispositivo.  |
| 5  | Guía del papel del alimentador automático de documentos (ADF)    | Mantener el papel recto al introducirlo en el ADF.  |
| 6  | Alimentador automático de documentos (ADF)                       | Escanear, copiar o enviar por fax documentos de varias páginas de tamaño Carta, Legal y A4.   |
| 7  | Bandeja de salida del alimentador automático de documentos (ADF) | Sostener el papel a medida que sale del alimentador.  |
| 8  | Guía del papel   | Mantener el papel recto cuando se introduce.  |
| 9  | Bandeja de papel   | Cargar papel.   |
| 10 | Tope del papel del alimentador automático de documentos (ADF)    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostener el papel a medida que sale del alimentador.</li> <li>Sostener el papel de tamaño A4 y Legal a medida que sale del alimentador.</li> </ul> |
| 11 | Cristal del escáner  | Escanear, copiar, enviar por fax o retirar un elemento.   |
| 12 | Cubierta superior  | Acceder al cristal del escáner.   |



|   | Utilice estos elementos  | Para  |
|---|--|---|
| 1 | Unidad de escáner  | Acceder a los cartuchos de impresión.   |
| 2 | Carro del cartucho de impresión  | Instalar, sustituir o retirar un cartucho de impresión.   |
| 3 | Puerto USB   | Conectar la impresora a un equipo mediante un cable USB.  |
| 4 | Puerto EXT<br>   | Conectar dispositivos adicionales, como un módem de datos o de fax, un teléfono o un contestador automático a la impresora.<br><b>Nota:</b> retire la protección para acceder al puerto.  |
| 5 | Puerto LINE<br> | Conectar la impresora a una línea de teléfono activa para enviar o recibir faxes. La impresora debe estar conectada a una línea telefónica para recibir llamadas de fax entrantes.<br><b>Nota:</b> no conecte dispositivos adicionales al puerto LINE ni conecte un módem DSL (línea digital de abonado), RDSI (red digital de servicios integrados) o de cable a la impresora. |
| 6 | Fuente de alimentación con puerto  | Conectar la impresora a una fuente de alimentación.   |

# Configuración de fax

## Preparación de la impresora para enviar y recibir faxes

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No instale este producto ni realice conexiones eléctricas o de cableado (cable de alimentación, línea telefónica, etc.) durante tormentas eléctricas.

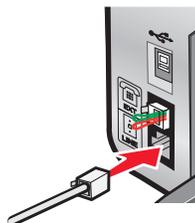
## Uso de un adaptador RJ11

### País/región

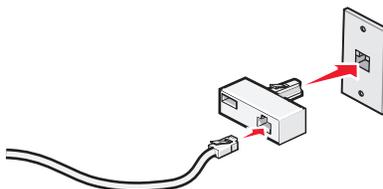
- Reino Unido
- Irlanda
- Finlandia
- Noruega
- Dinamarca
- Italia
- Suecia
- Países Bajos
- Francia
- Portugal

Si desea conectar la impresora a un contestador automático o a otro equipo de telecomunicaciones, utilice el adaptador de línea telefónica que se incluye en la caja de la impresora.

- 1 Conecte un extremo del cable telefónico al puerto Line  de la impresora.



- 2 Conecte el adaptador al cable de línea telefónica que se suministra junto con la impresora.



**Nota:** Se muestra el adaptador para Reino Unido. Puede que el adaptador del que disponga sea diferente, pero será el adecuado para el tipo de clavija telefónica correspondiente al país en el que se encuentra.

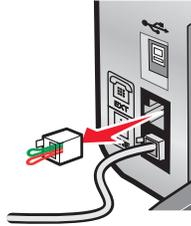
- 3 Conecte el cable de línea telefónica del equipo de telecomunicaciones que desea conectar en la clavija izquierda del adaptador.



Configuración de fax

Si el equipo de telecomunicaciones utiliza una línea telefónica del tipo americano (RJ11), lleve a cabo los siguientes pasos para conectar el equipo:

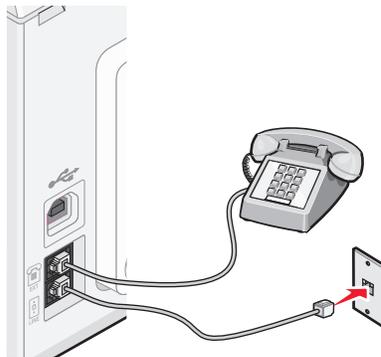
- 1 Retire la clavija del puerto EXT de la parte posterior de la impresora.



**Nota:** Una vez que se haya extraído esta clavija, no funcionará correctamente ningún otro tipo de equipo específico de un país o región que se conecte a la impresora por medio del adaptador, como se muestra a continuación.



- 2 Conecte el equipo de telecomunicaciones directamente al puerto EXT de la parte trasera de la impresora.



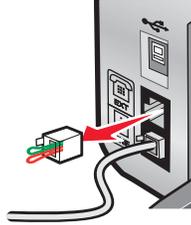
**Advertencia—Posibles daños:** No toque los cables ni la impresora en el área que se muestra mientras se esté enviando o recibiendo un fax.

#### País/región

- Arabia Saudí
- Emiratos Árabes Unidos
- Egipto
- Bulgaria
- República Checa
- Bélgica
- Australia
- Sudáfrica
- Grecia
- Israel
- Hungría
- Polonia
- Rumania
- Rusia
- Eslovenia
- España
- Turquía

Para conectar un contestador automático u otro tipo de equipo de telecomunicaciones a la impresora:

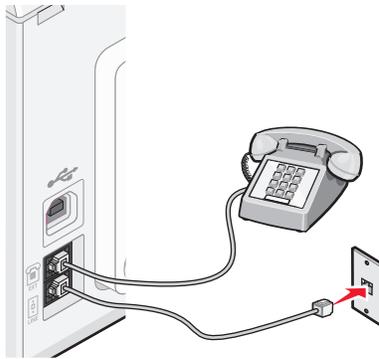
- 1 Retire la clavija que se encuentra instalada en la parte posterior de la impresora.



**Nota:** Una vez que se haya extraído esta clavija, no funcionará correctamente ningún otro tipo de equipo específico de un país o región que se conecte a la impresora por medio del adaptador, como se muestra a continuación.



- 2 Conecte el equipo de telecomunicaciones directamente al puerto EXT de la parte trasera de la impresora.

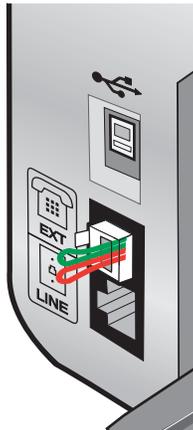


**Advertencia—Posibles daños:** No toque los cables ni la impresora en el área que se muestra mientras se esté enviando o recibiendo un fax.

#### País/región

- Alemania
- Austria
- Suiza

Hay una clavija instalada en el puerto EXT de la impresora. Dicha clavija es necesaria para el correcto funcionamiento de la impresora.



**Nota:** No retire esta clavija. De lo contrario, puede que no funcionen otros dispositivos de telecomunicaciones domésticos (como los teléfonos o los contestadores automáticos).

## Selección de conexiones de fax

Es posible conectar la impresora a dispositivos como un teléfono, un contestador automático o el módem de un equipo. Si surge algún problema, consulte "Solución de problemas de configuración" en la página 44.

**Nota:** La impresora es un dispositivo analógico que funciona de manera óptima cuando se conecta directamente a la toma mural. Es posible conectar sin problemas otros dispositivos (como un teléfono o un contestador automático) a través de la impresora, tal y como se describe en los pasos de instalación. Si desea disfrutar de una conexión digital como RDSI, DSL o ADSL, necesitará un dispositivo de otro fabricante, como un filtro de DSL.

No es necesario conectar la impresora a un equipo, pero *sí* es necesario conectarla a una línea telefónica para enviar y recibir faxes.

Es posible conectar la impresora a otros dispositivos. Consulte la tabla siguiente para ver el mejor modo de configurar la impresora.

| Dispositivo   | Ventajas   | Consulte la sección  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora</li> <li>• Un cable telefónico</li> </ul>   | Envío y recepción de faxes sin utilizar un equipo.   | "Conexión directa a una toma mural telefónica" en la página 15 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora</li> <li>• Un teléfono</li> <li>• Dos cables telefónicos</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso de la línea de fax como una línea telefónica convencional.</li> <li>• Envío y recepción de faxes sin utilizar un equipo.</li> </ul> | "Conexión a un teléfono" en la página 18                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora</li> <li>• Un teléfono</li> <li>• Un contestador automático</li> <li>• Tres cables telefónicos</li> </ul> | Recepción de mensajes de voz y faxes entrantes.  | "Conexión a un contestador automático" en la página 14         |

| Dispositivo  | Ventajas  | Consulte la sección                                 |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora</li> <li>• Un teléfono</li> <li>• Un módem de equipo</li> <li>• Tres cables telefónicos</li> </ul> | Envío de faxes mediante el equipo o la impresora. | “Conexión a un equipo con un módem” en la página 17 |

## Conexión a un contestador automático

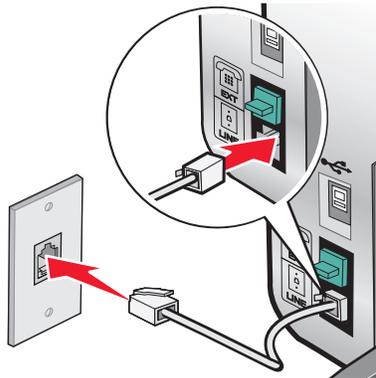
Conecte un contestador automático a la impresora para recibir mensajes de voz y faxes entrantes.

**Nota:** Es posible que los pasos de configuración varíen en función del país o región. Para obtener más información acerca de la conexión de la impresora a equipos de telecomunicaciones, consulte el tema relacionado “Uso de un adaptador RJ11.”

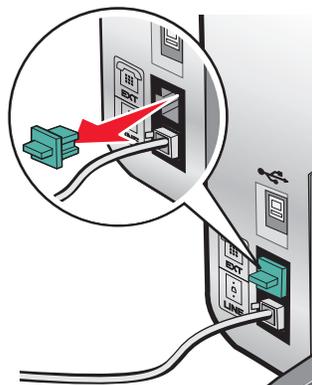
**1** Asegúrese de que dispone de los siguientes elementos:

- Un teléfono
- Un contestador automático
- Tres cables telefónicos
- Una toma mural telefónica

**2** Conecte un cable telefónico al puerto LINE  de la impresora y, a continuación, a una toma mural telefónica activa.



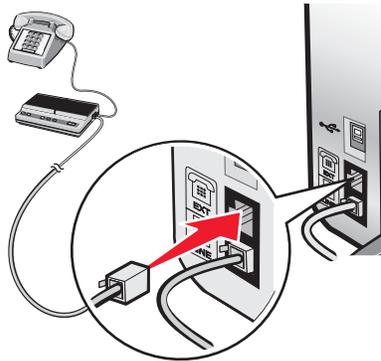
**3** Retire la protección del puerto EXT  de la impresora.



**4** Conecte otro cable telefónico del teléfono al contestador automático.



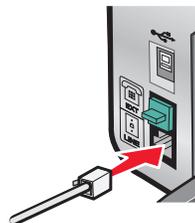
**5** Conecte un tercer cable telefónico del contestador automático al puerto EXT  de la impresora.



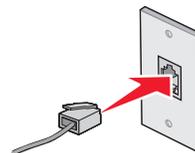
## Conexión directa a una toma mural telefónica

Conecte la impresora directamente a una toma mural telefónica para enviar y recibir faxes sin utilizar el equipo.

- 1** Asegúrese de que dispone de un cable telefónico y una toma mural telefónica.
- 2** Conecte un extremo del cable telefónico al puerto LINE  de la impresora.



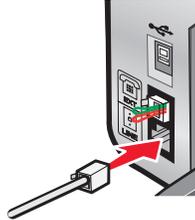
**3** Conecte el otro extremo del cable telefónico a una toma mural telefónica activa.



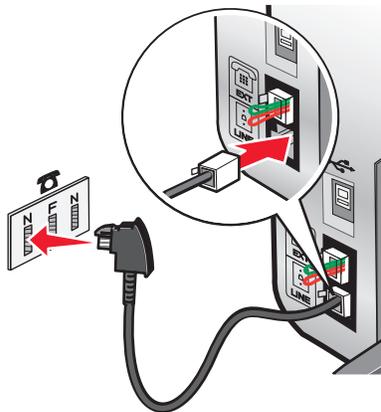
## Conexión directa a una toma mural telefónica en Alemania

Conecte la impresora directamente a una toma mural telefónica para enviar y recibir faxes sin utilizar el equipo.

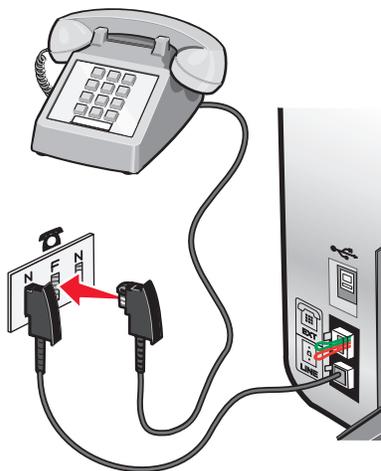
- 1 Asegúrese de que dispone de un cable telefónico (suministrado con el producto) y una toma mural telefónica.
- 2 Conecte un extremo del cable telefónico al puerto LINE  de la impresora.



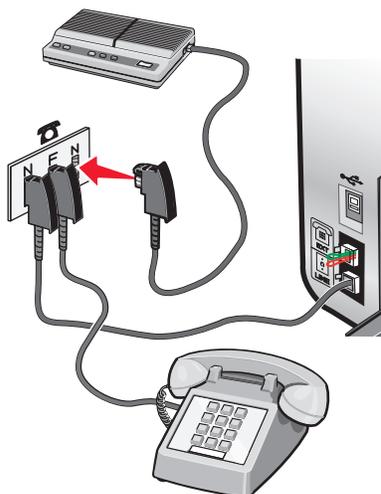
- 3 Conecte el otro extremo del cable telefónico a la ranura N de una toma mural telefónica activa.



- 4 Si desea utilizar la misma línea para la comunicación de fax y teléfono, conecte una segunda línea de teléfono (no suministrada) entre el teléfono y la ranura F de una toma mural telefónica activa.



- 5 Si desea utilizar la misma línea para grabar mensajes en su contestador automático, conecte una segunda línea de teléfono (no suministrada) entre el contestador automático y la otra ranura N de una toma mural telefónica activa.



## Conexión a un equipo con un módem

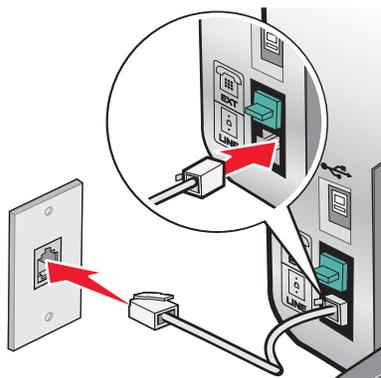
Conecte la impresora a un equipo con un módem para enviar faxes desde la aplicación de software.

**Nota:** Es posible que los pasos de configuración varíen en función del país o región. Para obtener más información acerca de la conexión de la impresora a equipos de telecomunicaciones, consulte el tema relacionado "Uso de un adaptador RJ11."

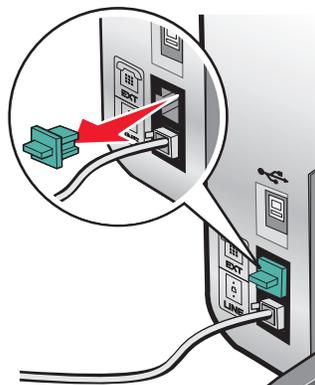
- 1 Asegúrese de que dispone de los siguientes elementos:

- Un teléfono
- Un equipo con módem
- Dos cables telefónicos
- Una toma mural telefónica

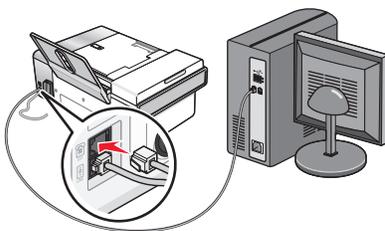
- 2 Conecte un cable telefónico al puerto LINE  de la impresora y a una toma mural telefónica activa.



3 Retire la protección del puerto EXT ☎ de la impresora.



4 Conecte un segundo cable telefónico desde el módem del equipo hasta el puerto EXT ☎ de la impresora.



## Conexión a un teléfono

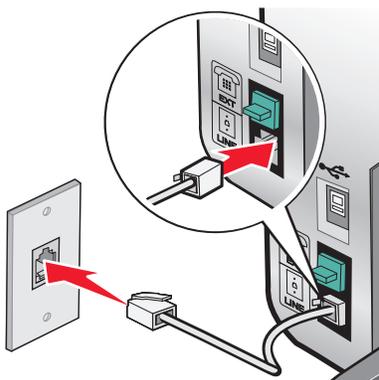
Conecte un teléfono a la impresora para usar la línea de fax como una línea telefónica convencional. A continuación, instale la impresora en la misma ubicación que el teléfono para hacer copias o enviar y recibir faxes sin usar el equipo.

**Nota:** Es posible que los pasos de configuración varíen en función del país o región. Para obtener más información acerca de la conexión de la impresora a equipos de telecomunicaciones, consulte el tema relacionado "Uso de un adaptador RJ11."

1 Asegúrese de que dispone de los siguientes elementos:

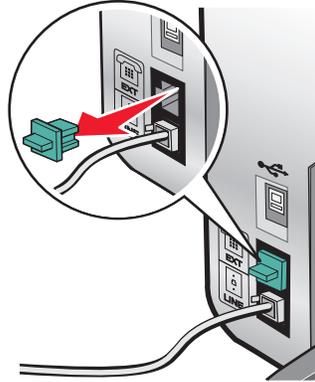
- Un teléfono
- Dos cables telefónicos
- Una toma mural telefónica

2 Conecte un cable telefónico al puerto LINE ☎ de la impresora y, a continuación, enchúfelo a una toma mural telefónica activa.

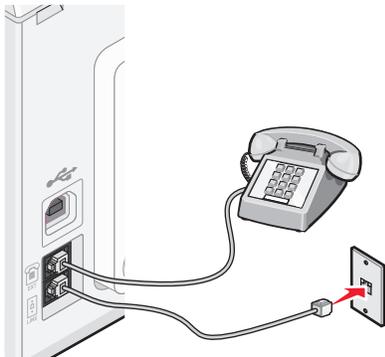


Configuración de fax

3 Retire la protección del puerto EXT ☎ de la impresora.



4 Conecte el otro cable telefónico al teléfono y al puerto EXT ☎ de la impresora.



## Configuración del fax para su funcionamiento mediante PBX

Si la impresora se está usando en una empresa u oficina, puede que se encuentre conectada a un sistema telefónico con central privada conectada a la red pública o PBX (del inglés, Private Branch Exchange). Normalmente, cuando se marca un número de fax, la impresora espera para reconocer el tono de marcación y después marca el número de fax. No obstante, es posible que este método de marcación no funcione si el sistema telefónico PBX utiliza un tono de marcación que no es reconocible para la mayoría de los dispositivos de fax. La función Marcación mediante PBX permite que la impresora marque el número de fax sin esperar a reconocer el tono de marcación.

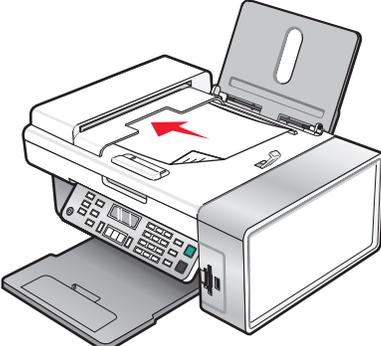
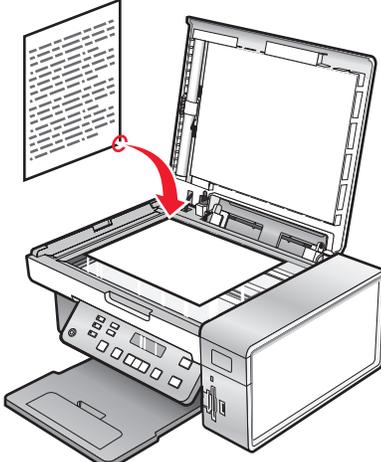
- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En el área Valores de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Historial de faxes y valores**.
- 3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.
- 4 Haga clic en la ficha **Marcación y envío**.
- 5 En la sección Marcación de línea telefónica, seleccione **Mediante PBX** en el menú desplegable del Método de marcación.
- 6 Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

## Utilización de un servicio telefónico digital

El módem de fax es un dispositivo analógico. Pueden conectarse algunos dispositivos a la impresora para utilizar servicios telefónicos digitales.

- Si está utilizando un servicio telefónico RDSI, puede conectar la impresora a un puerto telefónico analógico (un puerto de interfaz R) en un adaptador de terminal RDSI. Para obtener más información y solicitar un puerto de interfaz R, póngase en contacto con su proveedor de RDSI.
- Si está utilizando DSL, conéctese a un encaminador o filtro DSL que permita el uso analógico. Póngase en contacto con su proveedor DSL si desea obtener más información.
- Si está utilizando un servicio telefónico PBX, asegúrese de que está conectado a una conexión analógica en el PBX. Si no hay ninguna, considere la opción de instalar una línea telefónica analógica para el aparato de fax. Para obtener más información sobre el envío y la recepción de faxes mediante un servicio telefónico PBX, consulte el tema relacionado "Configuración del fax para su funcionamiento mediante PBX".

# Envío y recepción de faxes

| ADF   | Cristal del escáner   |
|---|---|
|  <p>Utilice el alimentador automático de documentos para:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Documentos de varias páginas de tamaño A4 y Carta.</li><li>• Documentos de tamaño Legal.</li></ul> |  <p>Utilice el cristal del escáner para páginas únicas, elementos pequeños (como postales o fotos), transparencias, papel fotográfico o papel fino (como recortes de revistas).</p> |

**Nota:** Si desea personalizar los valores de fax:

- por medio del panel de control, consulte “Descripción del menú Fax” en la página 35.
- por medio del equipo, consulte “Personalización de los valores mediante la Utilidad de configuración de fax” en la página 32.

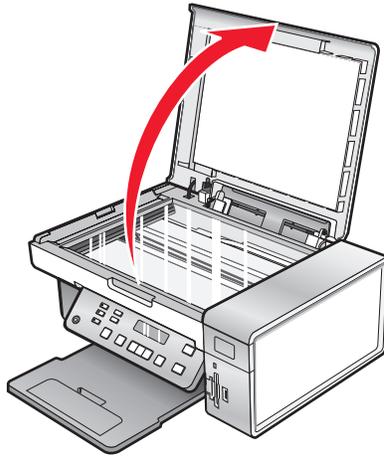


**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No configure este producto ni realice conexiones eléctricas o de cables, como el cable de alimentación o el cable telefónico, durante una tormenta.

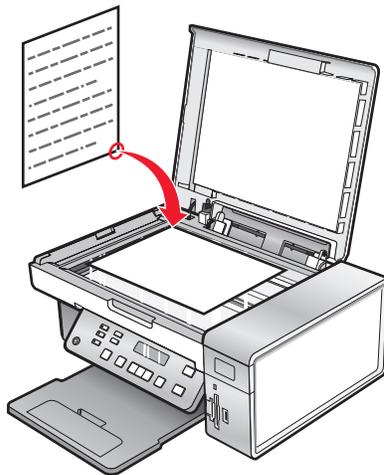
## Carga de los originales en el cristal del escáner

Es posible escanear e imprimir fotos, documentos de texto, artículos de revistas, periódicos y otro tipo de publicaciones. También puede escanear un documento para enviarlo por fax.

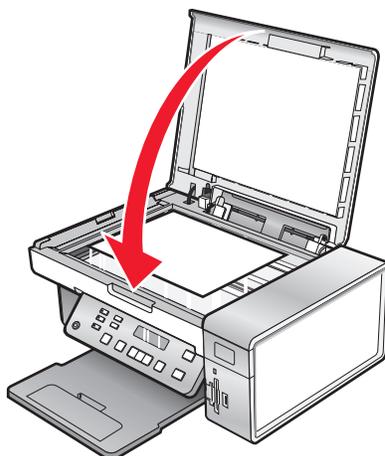
- 1 Asegúrese de que el equipo y la impresora están encendidos.
- 2 Abra la cubierta superior.



- 3 Coloque el documento original o elemento mirando hacia abajo en la esquina superior izquierda del cristal del escáner.



**4** Cierre la cubierta superior del escáner para evitar que se muestren bordes oscuros en la imagen escaneada.



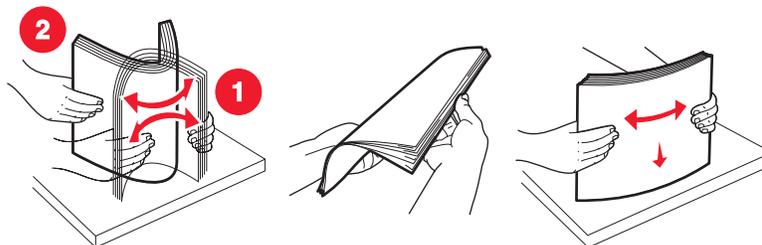
## Carga de documentos originales en el alimentador automático de documentos

Puede cargar hasta 15 hojas de un documento original en el alimentador automático de documentos (ADF) para escanearlas, copiarlas o enviarlas por fax. En el alimentador automático de documentos (ADF), puede cargar papel de tamaño A4, Carta o Legal.

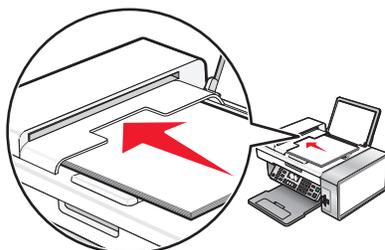
### Notas:

- Utilice sólo papel nuevo, sin arrugas que no esté curvado.
- No cargue postales, fotografías, elementos pequeños, transparencias, papel fotográfico ni papel fino (como recortes de revistas) en el alimentador automático de documentos. Coloque dichos elementos sobre el cristal del escáner.

- 1** Si se dispone a utilizar papel de tamaño A4 o Carta, levante el tope del papel del alimentador automático de documentos (ADF).
- 2** Ajuste la guía del papel de la bandeja del alimentador automático de documentos para que coincida con el ancho del documento original.
- 3** Airee el documento original.



- 4 Cargue el documento original boca abajo en el alimentador automático de documentos, introduciéndolo por el borde superior, hasta que oiga un *pitido*.



**Documento cargado** aparece en la pantalla y el documento entra en el alimentador automático de documentos.



**Nota:** la presentación preliminar no es compatible con el alimentador automático de documentos. Puede previsualizar las páginas de una en una cuando esté utilizando el escáner.

### Capacidad de papel del alimentador automático de documentos (ADF)

| Cargue un máximo de   | Asegúrese de lo siguiente:  |
|---|---|
| 15 hojas de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel de tamaño Carta</li> <li>• Papel A4</li> <li>• Papel de tamaño Legal</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajusta la guía del papel de la bandeja del alimentador automático de documentos para que coincida con el ancho del documento original.</li> <li>• Carga el documento original boca abajo, introduciéndolo por el borde superior, hasta que oiga un <i>pitido</i>.</li> <li>• El tamaño del papel se ajusta a estas dimensiones:               <p>Ancho:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 210.0 mm-215,9 mm</li> <li>– 8.25 pulg.-8,5 pulg.</li> </ul> <p>Largo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 279.4 mm-355,6 mm</li> <li>– 11.0 pulg.-14,0 pulg.</li> </ul> </li> <li>• Deja que el material preimpreso se seque totalmente antes de introducirlo en el alimentador automático de documentos.</li> <li>• No utiliza material de impresión con partículas metálicas de tinta.</li> <li>• No utiliza diseños con membretes en relieve.</li> </ul> |

# Envío de faxes

## Introducción de números de fax

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 2 Introduzca un número de fax mediante lo siguiente:

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Cuadro de texto                       | <p>Introduzca un número de fax mediante el teclado.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Puede incluir un número de tarjeta telefónica como parte del número de fax.</li><li>• Introduzca un máximo de 64 dígitos en un número de fax.</li><li>• Pulse <b>Reclamada/Pausa</b> para introducir una pausa de tres segundos en el número que desea marcar con el fin de esperar a tener línea exterior o de conectarse a un sistema de contestador automático.</li></ul>   |
| Marcación rápida o marcación de grupo | <p><b>a</b> Pulse <b>Libreta de teléfonos</b>.</p> <p><b>b</b> Introduzca números de marcación rápida o de marcación de grupo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el número de marcación rápida o de grupo.</li><li>• Utilice el teclado para introducir el número de la entrada de marcación rápida (1–89) o de grupo (90–99).</li></ul> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Para obtener instrucciones sobre cómo añadir números de marcación rápida o de marcación de grupo mediante el equipo, consulte “Configuración de la marcación rápida” en la página 41.</li><li>• Para obtener instrucciones sobre cómo añadir números de marcación rápida o de marcación de grupo mediante el panel de control, consulte “Uso de la Libreta de teléfonos” en la página 31.</li></ul> |

- 3 Si desea enviar un fax a un grupo de números (fax para grupos):
  - a Pulse .
  - b Repita el procedimiento que se indica en el paso 2 utilizando cualquier combinación de los métodos anteriores, hasta que haya introducido un máximo de 30 números de fax.

## Envío de un fax mediante el software

Puede escanear un documento en el equipo y, a continuación, enviarlo por fax a otra persona mediante el software.

- 1 Cargue un documento original hacia abajo en el alimentador automático de documentos (ADF).
- 2 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 3 En el panel derecho de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Fax**.

- 4 Seleccione la opción **Documento**.
- 5 Haga clic en **Inicio**.
- 6 Introduzca la información del destinatario y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.  
**Nota:** El número de fax puede incluir hasta 64 números, comas, puntos, espacios y/o estos símbolos: \* # + - ( ).
- 7 Introduzca la información de la portada y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 8 Si quiere mandar documentos adicionales con el fax, adjúntelos ahora y haga clic en **Siguiente**.
- 9 Para enviar el fax:
  - Inmediatamente: seleccione la opción **Enviar**.
  - A una hora programada:
    - a Seleccione la opción **Retrasar envío hasta**.
    - b Establezca la fecha y la hora.
- 10 Si desea una copia en papel de su fax, seleccione **Imprimir una copia del fax**.
- 11 Haga clic en **Enviar**.

## Envío de faxes mediante el panel de control

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Coloque un documento original hacia abajo en el alimentador automático de documentos (ADF) o en el cristal del escáner.  
**Nota:** No cargue postales, fotografías, elementos pequeños, transparencias, papel fotográfico ni papel fino (como recortes de revistas) en el ADF. Coloque dichos elementos sobre el cristal del escáner.
- 3 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 4 Introduzca un número de fax o pulse **Libreta de teléfonos** para seleccionar números de la lista de marcación rápida o de marcación de grupo. Para obtener más información, consulte "Introducción de números de fax" en la página 25.  
**Nota:** Para configurar la marcación rápida, consulte "Configuración de la marcación rápida" en la página 41.
- 5 Si desea enviar un fax a un grupo de números (fax a grupos):
  - a Pulse .
  - b Repita el procedimiento que se indica en el paso 4 y pulse  hasta que haya introducido un máximo de 30 números de fax.
- 6 Pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.

## Envío de faxes mientras se escucha una llamada (Marcación instantánea)

La función de marcación manual permite marcar un número de teléfono mientras escucha una llamada a través del altavoz de la impresora. Esta función resulta útil cuando debe desplazarse por un sistema de contestador automático o introducir un número de tarjeta telefónica antes de enviar un fax.

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 2 Pulse .

- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción **Marcación instantánea** y, a continuación, pulse ⏻. Ahora podrá oír el tono de marcación de la línea telefónica.
- 4 Introduzca un número de fax. Para obtener más información, consulte el tema relacionado "Introducción de un número de fax".

**Nota:** Pulse los botones del teclado numérico para utilizar un sistema de contestador automático.

- 5 Pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.

## Envío de un fax a un grupo a una hora programada

Puede enviar un fax a una combinación de hasta 30 personas o grupos cuando lo desee.

- 1 Coloque un documento original hacia abajo en el alimentador automático de documentos (ADF) o en el cristal del escáner.

**Nota:** No cargue postales, fotografías, elementos pequeños, transparencias, papel fotográfico ni papel fino (como recortes de revistas) en el ADF. Coloque dichos elementos sobre el cristal del escáner.

- 2 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.

- 3 Pulse .

- 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Retrasar fax**.

- 5 Pulse ⏻.

- 6 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Retrasar hasta**.

- 7 Pulse ⏻.

- 8 Introduzca la hora a la que desea enviar el fax.

- 9 Pulse ⏻.

- 10 Si la impresora no está definida en un modo de 24 horas, pulse ◀ o ▶ varias veces para elegir AM o PM.

- 11 Pulse ⏻ para guardar los valores.

- 12 Introduzca un número de fax o pulse **Libreta de teléfonos** para seleccionar un número de la lista de marcación rápida o de marcación por grupos. Para obtener más información, consulte "Introducción de números de fax" en la página 25.

- 13 En caso necesario, repita el paso 12 y pulse ⏻ hasta que haya introducido un máximo de 30 números de fax.

- 14 Pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.

**Nota:** A la hora designada, se marcan los números de fax y el fax se envía a todos los números de fax designados. Si la transmisión de fax no se realiza con éxito a alguno de los números de la lista de grupos, se marcarán de nuevo estos números.

# Recepción de faxes

## Recepción manual de faxes

- 1 Asegúrese de que la luz de respuesta automática está desactivada.
- 2 Para recibir el fax si no desea instalar un código de respuesta manual:
  - Pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.  
*o bien*
  - Pulse \* 9 \* en el teléfono después de responder y escuchar los tonos de fax.
- 3 Para recibir un fax si ha instalado un código de respuesta manual, introduzca el código en el teléfono una vez que haya escuchado los tonos de fax y los haya respondido.  
  
**Nota:** Para obtener más información sobre cómo instalar un código de respuesta manual, consulte la información relacionada, "Configuración del código de fax de respuesta manual."
- 4 Cuelgue el teléfono. La impresora recibirá el fax.

## Configuración del código de fax de respuesta manual

- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En el área Valores del panel izquierdo de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Configurar y gestionar faxes**.
- 3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.
- 4 Haga clic en la ficha **Llamada y contestación**.
- 5 En la sección Respuesta en la tipo de línea telefónica, introduzca el código que desea utilizar.  
  
**Nota:** El código puede incluir hasta 7 números, comas, puntos o estos símbolos: \* # + - ( ).
- 6 Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

## Uso de la identificación de llamada desde el panel de control

*La identificación de llamada* es un servicio que proporcionan algunas compañías telefónicas que identifica el número de teléfono (y posiblemente el nombre) de la persona que llama. Si se suscribe a este servicio, podrá utilizarlo con la impresora. Cuando recibe un fax, el número de teléfono de la persona que envió el fax aparece en la pantalla.

**Nota:** La identificación de llamada sólo se encuentra disponible en determinados países y regiones.

La impresora admite dos modelos de identificación de llamada diferentes: modelo 1 (FSK) y modelo 2 (DTMF). En función del país o región en el que se encuentre y de la compañía de telecomunicaciones con la que opere, puede que sea necesario que cambie de modelo para visualizar la información de identificación de llamada.

- 1 En el panel de control, pulse **Modo fax**.
- 2 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Herramientas**.
- 3 Pulse ⏴.
- 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Configuración del dispositivo**.
- 5 Pulse ⏴.
- 6 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Patrón de identificación de llamada**.

- 7 Pulse .
- 8 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca el valor que desea.
- 9 Pulse  para guardar el valor.

## Uso de la identificación de llamada desde el software

La identificación de llamada es un servicio que proporcionan algunas compañías telefónicas que identifica el número de teléfono o el nombre de la persona que llama. Si se suscribe a este servicio, podrá utilizarlo con la impresora. Cuando reciba un fax, el número de teléfono o el nombre de la persona que envió el fax aparecerá en la pantalla.

### Notas:

- La identificación de llamada sólo se encuentra disponible en determinados países y regiones.
- El número de patrones se define por el valor del país o la región, y solo se muestran los patrones definidos para el país o la región seleccionados.

La impresora admite dos modelos de identificación de llamada diferentes: modelo 1 (FSK) y modelo 2 (DTMF). Dependiendo del país o región en el que se encuentre y de la compañía de telecomunicaciones con la que opere, puede que sea necesario que cambie de modelo para visualizar la información de identificación de llamada.

- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En el área Valores de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Historial de faxes y valores**.
- 3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.
- 4 Haga clic en la ficha **Llamada y contestación**.
- 5 En la sección de respuesta en el tipo de línea telefónica, seleccione el número de patrón que desee de la lista desplegable de patrones de interlocutor.
- 6 Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

## Recepción de faxes automáticamente

- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En el área Valores del panel izquierdo de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Configurar y gestionar faxes**.
- 3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.
- 4 Haga clic en la ficha **Llamada y contestación**.
- 5 En la sección Respuesta automática de llamadas entrantes como un fax, seleccione **Activada** en la lista desplegable de Respuesta automática.
- 6 Para activar o desactivar la Respuesta automática en las horas programadas, seleccione los valores que desee en las listas desplegables.
- 7 Para establecer el número de tonos del teléfono antes de que la impresora reciba los faxes de manera automática, seleccione un valor de la lista desplegable Descolgar en la sección Respuesta en el tipo de línea telefónica.
- 8 Haga clic en **Aceptar** para guardar los valores.

## Recepción de un fax con un contestador automático

**Nota:** Debe configurar el equipo tal y como se muestra en el tema relacionado “Conexión a un contestador automático” en la página 14.

Para recibir un fax con un contestador conectado a la impresora, realice lo siguiente:

- 1 Asegúrese de que la opción Respuesta automática esté activada.

**Nota:** Cuando la opción Respuesta automática esté activada, en la esquina superior izquierda de la pantalla se mostrará un indicador con la forma de un auricular telefónico que tiene la palabra **FAX** en la parte inferior.

- 2 Asegúrese de establecer el número de tonos del teléfono que debe sonar antes de que la impresora reciba los faxes automáticamente. Para obtener más información, consulte “Configuración del número de tonos previo a la recepción automática de un fax” en la página 41

Cuando se detecta un tono del teléfono, el contestador responde a la llamada.

- Si la impresora detecta un fax, ésta lo recibe y desconecta el contestador.
- Si la impresora no detecta un fax, el contestador automático recibe la llamada.

- 3 Establezca el contestador de forma que responda a las llamadas entrantes antes de que lo haga la impresora. Por ejemplo, si establece que el contestador automático responda a las llamadas después de tres tonos, configure la impresora para que lo haga después de cinco tonos.

## Reenvío de faxes

Utilice la función de reenvío de faxes si va a ausentarse, pero quiere seguir recibiendo faxes. Hay tres opciones de reenvío de faxes:

- **Desactivado:** (predeterminado).
- **Reenviar:** la impresora envía el fax al número de fax indicado.
- **Imprimir y reenviar:** la impresora imprime el fax y lo envía al número de fax designado.

Para configurar el reenvío de faxes:

- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En el área Valores del panel izquierdo de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Configurar y gestionar faxes**.
- 3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.
- 4 Haga clic en la ficha **Llamada y contestación**.
- 5 En la sección Reenviar faxes recibidos a otro número, seleccione el valor que desee en la lista desplegable de Reenvío de faxes.
- 6 Introduzca el número al que desea reenviar el fax.

### Notas:

- Se puede incluir un número de tarjeta telefónica como parte del número de fax.
- Un número de fax puede incluir hasta 64 números, comas, puntos o estos símbolos: \* # + - ( ).

- 7 Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

# Uso de la Libreta de teléfonos

## Uso de la Libreta de teléfonos del panel de control

La Libreta de teléfonos del panel de control es un directorio de entradas de Marcación rápida (1–89) y entradas de Marcación de grupo (90–99).

Para acceder a una entrada de la Libreta de teléfonos:

- 1 En el panel de control, pulse **Libreta de teléfonos**.
- 2 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la entrada que desea.  
o  
Utilice el teclado para introducir el número de marcación rápida o de marcación de grupo.

Para acceder al menú Libreta de teléfonos:

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Libreta de teléfonos**.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el valor que desea.
- 6 Pulse  y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

| Utilice    | Para  |
|------------|---|
| Visualizar | Visualizar entradas de la Libreta de teléfonos.   |
| Agregar    | Crear una nueva entrada de marcación rápida o de marcación de grupo.  |
| Eliminar   | Borrar una entrada de marcación rápida o de marcación de grupo.   |
| Modificar  | Editar una entrada de marcación rápida o de marcación de grupo.   |
| Imprimir   | Imprimir todas las entradas de marcación rápida y de marcación de grupo que figuran en la Libreta de teléfonos. |

**Nota:** Para obtener instrucciones sobre cómo agregar entradas de marcación rápida o de marcación de grupos a la Libreta de teléfonos mediante el equipo, consulte “Configuración de la marcación rápida” en la página 41.

## Uso de la Libreta de teléfonos del equipo

Las libretas de teléfonos del sistema operativo figuran como Libretas de teléfonos.

Para acceder a una entrada de la Libreta de teléfonos:

- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Historial de faxes y valores**.
- 3 En la sección Tareas, haga clic en **Ver libreta de teléfonos**.
- 4 Para modificar la Libreta de teléfonos, seleccione una opción, introduzca la información nueva, y haga clic en **Aceptar**.

| Utilice   | Para   |
|---|--|
| Contacto nuevo                                    | Crear una nueva entrada de Libreta de teléfonos.   |
| Grupo nuevo                                       | Crear una nueva entrada de Libreta de teléfonos de grupo.  |
| Editar  | Editar una entrada de Libreta de teléfonos.  |
| Eliminar  | Eliminar una entrada de Libreta de teléfonos.  |
| Añadir un contacto a la lista de Marcación rápida | Agregar una entrada de la Libreta de teléfonos a la lista Marcación rápida o Marcación de grupo. |

**Nota:** Para obtener más información sobre cómo configurar las entradas de Marcación rápida o de Marcación de grupo, vea “Configuración de la marcación rápida” en la página 41.

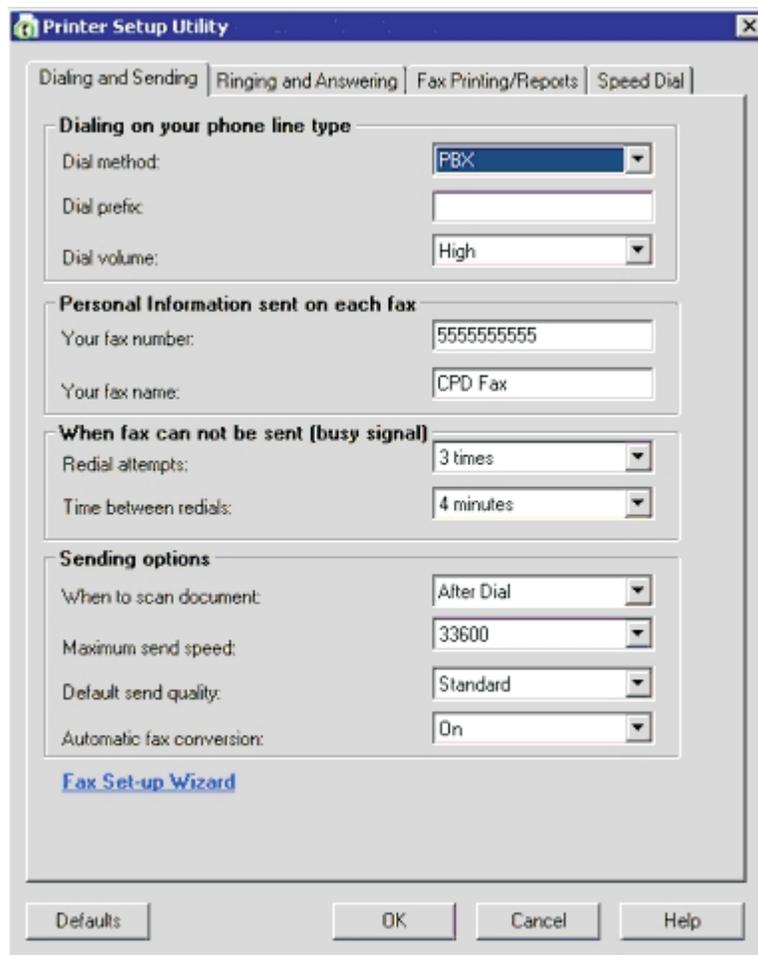
## Personalización de los valores de fax

### Personalización de los valores mediante la Utilidad de configuración de fax

Puede ajustar los valores de fax en la Utilidad de configuración de fax. Estos valores afectan tanto a los faxes entrantes como a los salientes.

- 1** En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2** Haga clic en **Historial de faxes y valores**.  
Aparece la pantalla del Software de soluciones de fax.
- 3** Haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.

Aparece la siguiente pantalla.



4 Haga clic en las fichas y modifique los valores cuando sea necesario.

| Ficha                       | Opciones   |
|-----------------------------|--|
| Marcación y envío           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar el formato de la línea telefónica que desea utilizar.</li> <li>• Introducir un prefijo de marcación.</li> <li>• Seleccionar un volumen de marcación.</li> <li>• Introducir el nombre y número de fax.</li> </ul> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Puede incluir un número de tarjeta telefónica como parte del número de fax.</li> <li>– Introduzca un máximo de 64 dígitos en un número de fax.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar el número de veces que desea que la máquina vuelva a marcar y el intervalo de tiempo entre estos intentos en el caso de que el fax no pueda enviarse en el primer intento.</li> <li>• Seleccionar si desea escanear el documento completo antes de marcar el número.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Seleccionar <b>Tras marcación</b> si desea enviar un fax de gran tamaño o un fax de varias páginas en color.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar una velocidad máxima de envío y una calidad de impresión para los faxes salientes.</li> <li>• En la línea de conversión automática de fax, seleccionar <b>Activada</b> para que coincida con los ajustes de resolución de la máquina de fax receptora.</li> </ul> |
| Llamada y contestación      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar opciones de llamada entrante.</li> <li>• Seleccionar las opciones de respuesta automática.</li> <li>• Seleccionar si desea reenviar un fax o imprimirlo antes de reenviarlo.</li> <li>• Escribir un número al que reenviar los faxes.</li> <li>• Gestionar los faxes bloqueados.</li> </ul>   |
| Impresión de faxes/informes | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducir automáticamente un fax entrante para adaptarlo al tamaño de papel cargado o imprimirlo en dos hojas.</li> <li>• Seleccionar si desea imprimir un pie de página (fecha, hora y número de página) en cada página que reciba.</li> <li>• Seleccionar un origen del papel.</li> <li>• Seleccionar si desea imprimir en ambas caras de papel.</li> <li>• Seleccionar si desea imprimir informes de confirmación y actividad de fax.</li> </ul>   |
| Marcación rápida            | <p>Crear, añadir, editar o borrar entradas en la lista de marcación rápida, incluidas las entradas Marcación de grupo.</p>   |
| Portada                     | <p>Seleccionar y personalizar la portada y el mensaje del fax.</p>   |

5 Haga clic en **Aceptar** cuando haya terminado de personalizar los valores.

6 Cierre la Utilidad de configuración de fax.

## Descripción del menú Fax

Para acceder al menú Fax y navegar por él:

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.  
Aparece la pantalla predeterminada del fax.
- 2 Si no desea modificar ningún valor, introduzca el número de fax y pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.
- 3 Si desea cambiar un valor, pulse
- 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción del menú que desea.
- 5 Pulse ⏴.
- 6 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción del submenú o el valor que desea.
- 7 Pulse ⏴.  
**Nota:** al pulsar ⏴, se selecciona un valor. Aparece un \* junto al valor seleccionado.
- 8 Para desplazarse a submenús y valores adicionales, repita el paso 6 y el paso 7 como sea necesario.
- 9 Si resulta necesario, pulse ⏵ varias veces para volver a los menús anteriores y realizar otras selecciones de ajustes.
- 10 Pulse **Inicio en color** o **Inicio en negro**.

| Utilice               | Para  |
|-----------------------|---|
| Calidad               | Ajustar la calidad del fax que va a enviar.   |
| Libreta de teléfonos  | Añadir, editar e imprimir nombres y números de fax individuales o de grupos.  |
| Marcación instantánea | Marcar un número de teléfono mientras escucha una llamada a través del altavoz de la impresora. Resulta útil cuando debe navegar por un sistema de contestador automático antes de enviar el fax.   |
| Retrasar fax          | Introducir una hora específica para enviar un fax.<br><b>Nota:</b> asegúrese de que la fecha y la hora se han introducido de forma correcta antes de establecer una hora determinada para enviar un fax.  |
| Respuesta automática  | Responder todas las llamadas telefónicas entrantes.   |
| Claro/Oscuro*         | Ajustar el brillo del fax que va a enviar.  |
| Configurar fax        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Imprimir el historial de fax y los informes de estado de transmisión.</li><li>• Personalizar los valores para recibir faxes.</li><li>• Seleccionar las opciones de impresión de faxes.</li><li>• Personalizar los valores para enviar faxes.</li><li>• Bloquear faxes de los números que especifique.</li></ul> |

| Utilice      | Para   |
|--------------|--|
| Herramientas | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenimiento <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ver el nivel de tinta.</li> <li>– Limpiar los cartuchos.</li> <li>– Alinear los cartuchos.</li> <li>– Imprimir una página de prueba.</li> </ul> </li> <li>• Configuración del dispositivo: personalizar los valores de configuración de la impresora.</li> <li>• Valores predeterminados: personalizar los valores de la impresora.</li> </ul> |

## Configuración de Respuesta automática como activada

- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Historial de faxes y valores**.
- 3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.
- 4 Haga clic en la ficha **Llamada y contestación**.
- 5 En la lista desplegable Respuesta automática, seleccione **Activada**.
- 6 Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

La luz de Respuesta automática del panel de control se enciende. Cuando detecta el número de tonos definido, la impresora recibe el fax automáticamente.

## Configuración de los encabezamientos de fax

Durante la configuración inicial de la impresora, se le pidió que introdujese su nombre, número de fax, fecha y hora. Esta información se utiliza para crear un encabezamiento de fax para los faxes que envíe.

Si no ha introducido esta información:

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción **Configuración de fax**.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Marcación y envío**.
- 6 Pulse .
- 7 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Su nombre de fax**.
- 8 Pulse .
- 9 Introduzca su nombre con el teclado.

**Nota:** Puede introducir hasta un máximo de 20 caracteres.
- 10 Pulse  para guardar el valor.
- 11 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Su número de fax**.
- 12 Pulse .

- 13 Introduzca el número de fax con el teclado.  
**Nota:** Puede introducir hasta un máximo de 64 números.
- 14 Pulse  para guardar el valor.
- 15 Pulse  dos veces.
- 16 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Herramientas**.
- 17 Pulse .
- 18 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Configuración del dispositivo**.
- 19 Pulse .
- 20 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Fecha/hora**.
- 21 Pulse .
- 22 Introduzca la fecha con el teclado.
- 23 Pulse .
- 24 Introduzca la hora con el teclado.
- 25 Pulse .
- 26 Si la hora que introdujo son las 12 o antes, pulse  o  varias veces hasta que aparezca **AM, PM o 24hr**.
- 27 Pulse  para guardar el valor.

## Configuración de los pies de página de los faxes

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la opción **Configurar fax**.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la opción **Impresión de faxes**.
- 6 Pulse .
- 7 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la opción **Pie de página de fax**.
- 8 Pulse .
- 9 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la opción **Activado**.
- 10 Pulse .
- 11 Durante la configuración inicial de la impresora, se le pidió que introdujese la fecha y hora. Si no ha introducido esta información:
  - a Pulse  dos veces.
  - b Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Herramientas**.
  - c Pulse .
  - d Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Configuración del dispositivo**.

- e** Pulse .
- f** Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Fecha/hora**.
- g** Pulse .
- h** Introduzca la fecha con el teclado.
- i** Pulse .
- j** Introduzca la hora con el teclado.
- k** Pulse .
- l** Si la hora que introdujo son las 12 o antes, pulse  o  varias veces hasta que aparezca **AM, PM** o **24hr**.
- m** Pulse  para guardar el valor.

## Bloqueo de faxes no deseados

- 1** En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2** En el panel izquierdo de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Fax**.  
Aparecerá Software de soluciones de fax.
- 3** Haga clic en **Herramientas → Valores y preferencias**.
- 4** Haga clic en la ficha **Recepción de faxes**.
- 5** En el área Bloquear faxes no deseados, seleccione la casilla de verificación situada al lado de Activar bloqueo de faxes.
- 6** Si desea bloquear los faxes de números de teléfono específicos:
  - a** Haga clic en **Gestionar lista de bloqueo**.
  - b** Haga clic en **Nuevo**.
  - c** Introduzca un número de teléfono en el campo Identificador de fax y el nombre de contacto correspondiente en el campo Notas.  
**Notas:**
    - Puede incluir un número de tarjeta telefónica como parte del número de fax.
    - Un número de fax puede incluir hasta 64 números, comas, puntos o estos símbolos: \* # + - ( ).
    - Puede bloquear los faxes de hasta 50 números de teléfono.
- 7** Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

## Bloqueo de la configuración del fax ante modificaciones no deseadas

Esta función evita que los usuarios de red cambien la configuración del fax.

- 1** En el panel de control, pulse **Valores**.
- 2** Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Configuración del dispositivo**.
- 3** Pulse .
- 4** Pulse  o  hasta que aparezca **Configuración de fax de host**.
- 5** Pulse .

6 Pulse ◀ o ▶ hasta que aparezca **Bloquear**.

7 Pulse ↻.

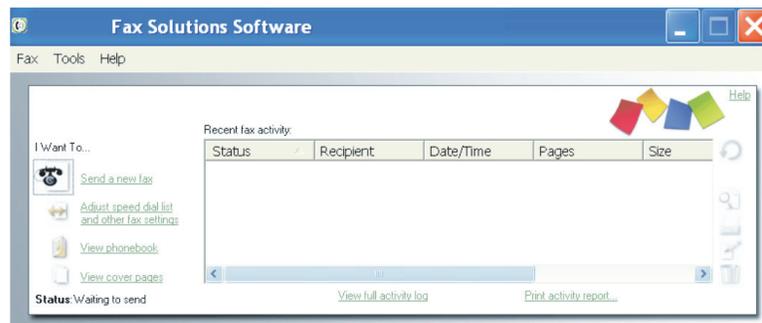
## Uso del Software de soluciones de fax

Use este software para ajustar la forma de enviar y recibir faxes. Cuando guarda los valores, éstos se aplican a cada uno de los faxes que envía o recibe. También puede usar este software para crear y editar la lista de marcación rápida.

1 Abra el programa de cualquiera de las siguientes maneras:

| Método 1  | Método 2  |
|---|---|
| <p><b>a</b> Seleccione una de las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En Windows Vista, haga clic en .</li><li>• En Windows XP y anterior, haga clic en <b>Inicio</b>.</li></ul> <p><b>b</b> Haga clic en <b>Programas</b> o <b>Todos los programas</b> → <b>Lexmark X5400 Series</b>.</p> <p><b>c</b> Haga clic en <b>Soluciones de fax</b>.</p> | <p><b>a</b> Seleccione una de las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En Windows Vista, haga clic en .</li><li>• En Windows XP y anterior, haga clic en <b>Inicio</b>.</li></ul> <p><b>b</b> Haga clic en <b>Programas</b> o <b>Todos los programas</b> → <b>Lexmark X5400 Series</b>.</p> <p><b>c</b> Haga clic en <b>Productivity Studio</b>.<br/>Aparecerá la pantalla de Productivity Studio.</p> <p><b>d</b> Haga clic en el icono <b>Fax</b>.</p> |

2 Cuando aparezca el Software de soluciones de fax, utilice el menú Tareas para:



- Enviar faxes.
- Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax.
- Ver y utilizar la Libreta de teléfonos para añadir, editar o eliminar contactos o grupos y añadirlos a las listas de marcación rápida.
- Ver las diversas portadas de muestra entre las que puede elegir. También podrá añadir el logotipo de su empresa a una portada de muestra.

3 Para acceder a cualquiera de los elementos del menú de Tareas, haga clic en dicho elemento.

4 Si lo necesita, haga clic en los elementos de la barra de tareas para:

| Haga clic en | Para   |
|--------------|--|
| Fax          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Enviar faxes.</li><li>• Reenviar faxes.</li><li>• Ver, imprimir o modificar faxes.</li><li>• Borrar faxes.</li><li>• Reintentar el envío de faxes.</li></ul>   |
| Herramientas | <ul style="list-style-type: none"><li>• Acceder a la Libreta de teléfonos y utilizarla.</li><li>• Ver las diversas portadas de muestra entre las que puede elegir.</li><li>• Ver el historial de faxes.</li><li>• Cambiar las preferencias de software para las listas de fax.</li><li>• Ajustar los valores de fax.</li></ul> |
| Ayuda        | Localizar información acerca de el envío de faxes, los valores del fax, etc.   |

Para más información acerca del cambio de valores, consulte "Personalización de los valores mediante la Utilidad de configuración de fax" en la página 32

5 Tras cambiar los valores, haga clic en **Aceptar**.

6 Cierre el software de soluciones de fax.

## Configuración de un prefijo de marcación

Puede añadir un prefijo al comienzo de cada número marcado. El prefijo puede incluir hasta 8 números, comas, puntos o estos símbolos: \* # + - ( ).

1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.

2 En el área Valores del panel izquierdo de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Configurar y gestionar faxes**.

3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.

4 Haga clic en la ficha **Marcación y envío**.

5 Introduzca el prefijo que se vaya a marcar antes de cada número de teléfono.

6 Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

## Configuración del timbre distintivo

El timbre distintivo es un servicio proporcionado por algunas compañías telefónicas que asigna varios números de teléfono a una sola línea telefónica. Si se suscribe a este servicio, puede programar su impresora para que tenga un número de teléfono y un patrón de timbre distintivo y para los faxes entrantes.

1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.

2 En el área Valores del panel izquierdo de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Configurar y gestionar faxes**.

3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.

4 Haga clic en la ficha **Llamada y contestación**.

- 5 En la sección Respuesta en el tipo de línea telefónica, seleccione el valor que desee de la lista desplegable de Modelos de timbres distintivos.
- 6 Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

## Configuración del número de tonos previo a la recepción automática de un fax

- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Historial de faxes y valores**.
- 3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.
- 4 Haga clic en la ficha **Llamada y contestación**.
- 5 En la lista desplegable Descolgar, seleccione el valor que desee.
- 6 En la lista desplegable Respuesta automática, seleccione **Activada**.
- 7 Haga clic en **Aceptar** para guardar el valor.

La luz de Respuesta automática del panel de control se enciende. Cuando detecta el número de tonos definido, la impresora recibe el fax automáticamente.

## Configuración de la marcación rápida

- 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2 En el área Valores de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Historial de faxes y valores**.
- 3 En el menú Tareas, haga clic en **Ajustar la lista de marcación rápida y otros valores de fax**.
- 4 Haga clic en la ficha **Marcación rápida**.
- 5 Para añadir un número de fax a la lista de marcación rápida:
  - a Haga clic en la siguiente línea vacía de la lista.
  - b Introduzca un número de fax.
  - c Coloque el cursor en el campo Nombre de contacto.
  - d Introduzca un nombre de contacto.
  - e Añada los números de fax según sea necesario, siguiendo los pasos anteriores, de la línea 2 a la 89.
- 6 Para agregar un grupo de faxes:
  - a Desplácese a la línea 90 y haga clic en ella.  
Aparece un nuevo cuadro de entrada.
  - b Haga clic en la siguiente línea vacía de la lista.
  - c Introduzca hasta 30 números de fax para el grupo.
  - d Coloque el cursor en el campo Nombre de contacto.
  - e Introduzca un nombre de contacto.
  - f Repita estos pasos para añadir más grupos utilizando de la línea 91 a la 99 las veces que sea necesario.
- 7 Haga clic en **Aceptar** para guardar las entradas.

**Notas:**

- Puede incluir un número de tarjeta telefónica como parte del número de fax.
- Un número de fax puede incluir hasta 64 números, comas, puntos o los símbolos siguientes: \* # + - ( ).

## Impresión de informes de actividad del fax

- 1** En el escritorio, haga doble clic en el icono **Productivity Studio**.
- 2** En el panel izquierdo de la pantalla de bienvenida, haga clic en **Fax**.  
Se abre el Software de soluciones de fax.
- 3** Haga clic en **Herramientas → Crear informe**.
- 4** En la lista desplegable Pantalla, seleccione **Faxes enviados y salientes, Recibidos** o **Faxes entrantes**.
- 5** Seleccione un intervalo de fechas.
- 6** Haga clic en **Imprimir**.

# Realización de pedidos de cartuchos

## Realización de pedidos de cartuchos de impresión

### Modelos Lexmark X5400 Series

| Elemento                                | Número de referencia | Rendimiento normal en páginas de un cartucho medio <sup>1</sup> |
|---|----------------------|---|
| Cartucho de tinta negra                 | 28A                  | 175   |
| Cartucho de tinta negra <sup>2</sup>    | 28                   | 175   |
| Cartucho negro de gran duración         | 34                   | 500   |
| Cartucho de tinta de color              | 29A                  | 150   |
| Cartucho de tinta de color <sup>2</sup> | 29                   | 150   |
| Cartucho de color de gran duración      | 35                   | 475   |
| Cartucho fotográfico                    | 31                   | No aplicable  |

<sup>1</sup> Valores obtenidos con impresión continua. Valor de rendimiento declarado conforme a ISO/IEC 24711 (FDIS).

<sup>2</sup> Cartucho con licencia del programa de devolución

# Solución de problemas

## Solución de problemas de configuración

### En la pantalla de la impresora no aparece el idioma correcto

A continuación se describen posibles soluciones. Intente una de las siguientes:

#### CAMBIO DE LA SELECCIÓN DE IDIOMA DURANTE LA CONFIGURACIÓN INICIAL

Después de seleccionar un idioma, **Idioma** vuelve a aparecer en la pantalla. Para cambiar la selección:

- 1 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que el idioma que desea definir aparezca en la pantalla.
- 2 Pulse ⏴ para guardar.

#### SELECCIÓN DE UN IDIOMA DISTINTO DESPUÉS DE LA CONFIGURACIÓN INICIAL

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de copia**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Herramientas**.
- 4 Pulse ⏴.
- 5 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Configuración del dispositivo**.
- 6 Pulse ⏴.
- 7 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Idioma**.
- 8 Pulse ⏴.
- 9 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca en la pantalla el idioma que desea.
- 10 Pulse ⏴ para guardar.

### El botón de encendido no está iluminado

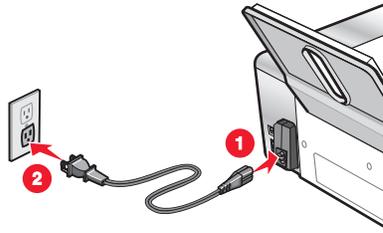
A continuación se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

#### PULSACIÓN DEL BOTÓN DE ENCENDIDO

Compruebe que la impresora está conectada pulsando .

## DESCONEXIÓN Y NUEVA CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

- 1 Desconecte el cable de alimentación de la toma mural y a continuación, de la impresora.
- 2 Conecte el cable al puerto de la fuente de alimentación de la impresora.



- 3 Enchufe el cable a una toma de corriente que hayan utilizado otros aparatos eléctricos.
- 4 Si el indicador luminoso  no está encendido, pulse .

## No se instala el software

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### COMPRUEBE EL SISTEMA OPERATIVO

Los sistemas operativos siguientes son compatibles: Windows Vista, Windows XP, Windows 2000 y Mac OS X.

**Nota:** Los usuarios de Windows 2000 deberán utilizar Service Pack 3 o posterior.

### COMPRUEBE LOS REQUISITOS DEL SISTEMA

Asegúrese de que el equipo cumple los requisitos mínimos del sistema que figuran en la caja de la impresora.

### COMPRUEBE LA CONEXIÓN USB

- 1 Compruebe que el cable USB no haya sufrido ningún daño evidente.
- 2 Conecte firmemente el extremo cuadrado del cable USB a la parte trasera de la impresora.
- 3 Conecte firmemente el extremo rectangular del cable USB al puerto USB del equipo.

El puerto USB se indica con el símbolo USB .

### VUELVA A INSTALAR EL SOFTWARE

- 1 Apague el equipo y, a continuación, reinícielo.
- 2 Haga clic en **Cancelar** en todas las pantallas Se ha encontrado nuevo hardware.
- 3 Introduzca el CD y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para volver a instalar el software.

### VUELVA A CONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

- 1 Pulse  para apagar la impresora.
- 2 Desconecte el cable de alimentación de la toma mural.

- 3 Desconecte con cuidado la fuente de alimentación de la impresora.
- 4 Vuelva a conectar la fuente de alimentación a la impresora.
- 5 Conecte el cable de alimentación a la toma mural.
- 6 Pulse  para encender la impresora.

## DESACTIVE LOS PROGRAMAS ANTIVIRUS

- 1 Cierre todas las aplicaciones de software que estén abiertas.
- 2 Desactive los programas antivirus.
- 3 Haga doble clic en el icono **Mi PC**.  
En Windows XP, haga clic en **Inicio** para acceder al icono Mi PC.
- 4 Haga doble clic en el icono **Unidad de CD-ROM**.
- 5 Si es necesario, haga doble clic en **setup.exe**.
- 6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software.

## DESINSTALE Y VUELVA A INSTALAR EL SOFTWARE

Desinstale el software de la impresora y, a continuación, vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte "Desinstalación y reinstalación del software" en la página 46.

## Desinstalación y reinstalación del software

Si la impresora no funciona correctamente o aparece un mensaje de error de comunicación cuando intenta utilizarla, es posible que necesite desinstalar y volver a instalar el software de la impresora.

- 1 Haga clic en **Programas** o **Todos los programas** → **Lexmark X5400 Series**.
- 2 Seleccione **Desinstalar**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para desinstalar el software de la impresora.
- 4 Reinicie el equipo antes de volver a instalar el software de la impresora.
- 5 Haga clic en **Cancelar** en todas las pantallas Se ha encontrado nuevo hardware.
- 6 Introduzca el CD y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para volver a instalar el software.

**Nota:** Si la pantalla de instalación no aparece automáticamente una vez reiniciado el equipo, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar** y, a continuación, escriba **D:\setup**, donde **D** es la letra de su unidad de CD-ROM.

Si el software aún no se ha instalado correctamente, visite nuestro sitio web en **www.lexmark.com** para buscar el software más reciente.

- 1 Seleccione su país o región, excepto en Estados Unidos.
- 2 Haga clic en los vínculos de controladores o descargas.
- 3 Seleccione la familia de impresoras.
- 4 Seleccione el modelo de impresora.

5 Seleccione el sistema operativo.

6 Seleccione el archivo que desea descargar y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo.

## Solución de problemas de fax

### No se pueden enviar ni recibir faxes

A continuación, se describen posibles soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

#### COMPRUEBE LOS MENSAJES

Si se muestra un mensaje de error, siga las instrucciones de la pantalla.

#### ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA ESTÁ ENCENDIDA.

Si el indicador luminoso  no está encendido, consulte "El botón de encendido no está iluminado" en la página 44.

#### COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LOS CABLES

Asegúrese de que las conexiones de cable del hardware siguiente estén bien sujetas, si es pertinente:

- Fuente de alimentación
- Teléfono
- Auricular
- Contestador automático

#### COMPRUEBE LA TOMA MURAL DEL TELÉFONO

- 1 Conecte un teléfono a la toma mural.
- 2 Espere a oír un tono de llamada.
- 3 Si no oye un tono de llamada, conecte otro teléfono a la toma mural.
- 4 Si sigue sin oírlo, conecte un teléfono a una toma mural diferente.
- 5 Si oye un tono de llamada, conecte la impresora a la toma mural.

#### REVISE LA LISTA DE COMPROBACIÓN DEL SERVICIO TELEFÓNICO DIGITAL

El módem de fax es un dispositivo analógico. Pueden conectarse algunos dispositivos a la impresora para utilizar servicios telefónicos digitales.

- Si está utilizando un servicio telefónico RDSI, puede conectar la impresora a un puerto telefónico analógico (un puerto de interfaz R) en un adaptador de terminal RDSI. Para obtener más información y solicitar un puerto de interfaz R, póngase en contacto con su proveedor de RDSI.
- Si está utilizando DSL, conéctese a un encaminador o filtro DSL que permita el uso analógico. Póngase en contacto con su proveedor DSL si desea obtener más información.

- Si está utilizando un servicio telefónico PBX, asegúrese de que está conectado a una conexión analógica en el PBX. Si no hay ninguna, considere la opción de instalar una línea telefónica analógica para el aparato de fax. Para obtener más información sobre el envío y la recepción de faxes mediante un servicio telefónico PBX, consulte "Configuración del fax para su funcionamiento mediante PBX" en la página 19.

## COMPRUEBE EL TONO DE MARCACIÓN

- Haga una llamada de prueba al número de teléfono al que desee enviar un fax para asegurarse de que funciona correctamente.
- Si algún otro dispositivo está utilizando la línea de teléfono, espere a que éste haya terminado antes de enviar ningún fax.
- Si está utilizando la función Marcación instantánea, active el volumen para comprobar que se escucha un tono de llamada.

## DESCONECTE TEMPORALMENTE CUALQUIER OTRO EQUIPAMIENTO

Para asegurarse de que la impresora está funcionando correctamente, conéctela directamente a la línea telefónica. Desconecte los contestadores automáticos, los equipos con módems y los splitters de línea telefónica.

## COMPRUEBE QUE NO HAYA ATASCOS DE PAPEL

Compruebe que no haya atascos de papel y, si los hay, elimínelos.

## DESACTIVE TEMPORALMENTE LA FUNCIÓN DE LLAMADA EN ESPERA

Las llamadas en espera pueden interrumpir las transmisiones de fax. Desactive esta función antes de enviar o recibir un fax. Llame a su compañía de telefonía para obtener la secuencia de teclado para la desactivación temporal de llamadas en espera.

## ¿DISPONE DE UN SERVICIO DE BUZÓN DE VOZ?

Es posible que se vean afectadas las transmisiones de fax si su compañía telefónica local ofrece buzón de voz. Para activar el buzón de voz y la respuesta a llamadas de la impresora:

- Consulte "Configuración del timbre distintivo" en la página 40. Las selecciones de configuración incluyen un timbre único, doble, triple o cualquier timbre.
- Considere la posibilidad de añadir una segunda línea telefónica para la impresora.

## COMPRUEBE EL PREFIJO DEL PAÍS

Asegúrese de que se haya configurado el prefijo del país o región en el que se esté utilizando la impresora:

- 1 En el panel de control, pulse **Modo fax**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Herramientas**.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Configuración del dispositivo**.
- 6 Pulse .

- 7 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Código de país**.
- 8 Pulse ✓.
- 9 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que se muestre el país o la región en donde esté utilizando la impresora.
- 10 Pulse ✓ para guardar el valor.

## ¿ESTÁ LLENA LA MEMORIA DE LA IMPRESORA?

Cambie el valor Escanear tras marcar.

- 1 En el panel de control, pulse **Modo fax**.
- 2 Pulse ☰.
- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción **Configurar fax**.
- 4 Pulse ✓.
- 5 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Marcación y envío**.
- 6 Pulse ✓.
- 7 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Escanear**.
- 8 Pulse ✓.
- 9 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Tras marcación**.
- 10 Pulse ✓.

## Puede enviar faxes pero no recibirlos

Hay varias causas y diferentes soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### CARGUE PAPEL

Cargue papel para imprimir cualquier fax que se haya almacenado en la impresora.

### COMPRUEBE EL BOTÓN RESPUESTA AUTOMÁTICA

Si la luz de Respuesta automática está encendida:

- La impresora contestará después de un número predefinido de timbres del teléfono.
- Si está utilizando un timbre distintivo, consulte "Configuración del timbre distintivo" en la página 40.

### COMPRUEBE EL NIVEL DE TINTA

Compruebe los niveles de tinta e instale un cartucho nuevo, si es necesario.

### COMPRUEBE SI ESTÁ SELECCIONADA LA OPCIÓN REENVÍO DE FAX

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 2 Pulse ☰.
- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción **Configurar fax**.

- 4 Pulse .
- 5 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la opción **Llamada y respuesta**.
- 6 Pulse .
- 7 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la opción **Reenvío de fax**.
- 8 Pulse .
- 9 Pulse  o  varias veces para ver la configuración de Reenvío de fax actual.
- 10 Para desactivar el Reenvío de fax, pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Desactivado**.
- 11 Pulse  para guardar el valor.

## Puede recibir faxes, pero no enviarlos

|   |   |
|---|---|
| Compruebe la selección de modo                      | Para asegurarse de que la impresora está configurada para enviar faxes, pulse <b>Modo de fax</b> .  |
| Compruebe la colocación del documento               | Cargue el documento original boca abajo en el alimentador automático de documentos (ADF) o en la esquina superior izquierda del cristal del escáner.  |
| Compruebe la configuración del prefijo de marcación | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 En el panel de control, pulse <b>Modo de fax</b>.</li> <li>2 Pulse .</li> <li>3 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la opción <b>Configurar fax</b>.</li> <li>4 Pulse .</li> <li>5 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca <b>Marcación y envío</b>.</li> <li>6 Pulse .</li> <li>7 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca la opción <b>Prefijo de marcación</b>.</li> <li>8 Pulse .</li> <li>9 Para cambiar este valor, pulse  o  varias veces hasta que aparezca <b>Crear</b>.</li> <li>10 Pulse .</li> <li>11 Introduzca el prefijo que se vaya a marcar antes de cada número de teléfono.</li> <li>12 Pulse .</li> </ol> |
| Compruebe el número de marcación rápida             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que se ha programado Marcación rápida para el número que desee marcar. Consulte "Configuración de la marcación rápida" en la página 41.</li> <li>• Como alternativa, marque el número de teléfono manualmente.</li> </ul>   |

Asegúrese de que la impresora detecta un tono de llamada.

- Consulte “Envío de faxes mientras se escucha una llamada (Marcación instantánea)” en la página 26.
- Compruebe la configuración de Método marcación.
  - 1 Espere a oír un tono de llamada. Si oye un tono de llamada pero se cuelga la impresora sin marcar, significa que no se ha reconocido el tono de llamada.
  - 2 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
  - 3 Pulse
  - 4 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción **Configurar fax**.
  - 5 Pulse
  - 6 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Marcación y envío**.
  - 7 Pulse
  - 8 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Método marcación**.
  - 9 Pulse
  - 10 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Marcar mediante PBX**.
  - 11 Pulse para guardar este valor.

## La impresora recibe un fax en blanco

Hay varias causas y diferentes soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### COMPRUEBE EL DOCUMENTO ORIGINAL

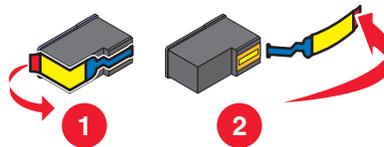
Solicite al remitente que compruebe que el documento original se cargó correctamente.

### COMPRUEBE EL NIVEL DE TINTA

Compruebe los niveles de tinta e instale un cartucho de impresión nuevo si es necesario.

### COMPRUEBE LOS CARTUCHOS

- 1 Retire los cartuchos de impresión.
- 2 Asegúrese de que se ha retirado el adhesivo y el precinto.



- 3 Vuelva a introducir los cartuchos de impresión.

## Los faxes recibidos tienen baja calidad de impresión

Hay varias causas y diferentes soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### REVISE LA LISTA DE COMPROBACIÓN PARA EL EMISOR

- Compruebe que la calidad del documento original es satisfactoria.
- Vuelva a enviar el fax. Es posible que haya algún problema con la calidad de conexión de la línea telefónica.
- Aumente la resolución de escaneo del fax.

### COMPRUEBE EL NIVEL DE TINTA

Compruebe los niveles de tinta e instale un cartucho de impresión nuevo si es necesario.

## No se muestra la información de identificación de llamada

### ES POSIBLE QUE EL MODELO DE IDENTIFICACIÓN DE LLAMADA NO ESTÉ DEFINIDO CORRECTAMENTE

La impresora admite dos modelos de identificación de llamada diferentes: modelo 1 (FSK) y modelo 2 (DTMF). En función del país o región en el que se encuentre y de la compañía de telecomunicaciones con la que opere, es posible que sea necesario cambiar de modelo para que la impresora muestre la información de identificación de llamada. Para obtener más información, consulte "Uso de la identificación de llamada desde el software" en la página 29.

## Error de fax

Se ha detenido la comunicación de los dispositivos de fax.

Vuelva a enviar el fax. Es posible que haya algún problema con la calidad de conexión de la línea telefónica.

## Modo de fax incompatible

El fax del destinatario es incompatible con el tipo de fax que intenta enviar. Si no es compatible con:

- La resolución de escaneo: disminuya la resolución de escaneo.
  - 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
  - 2 Pulse .
  - 3 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca **Calidad**.
  - 4 Pulse .
  - 5 Pulse  o  varias veces hasta que aparezca una calidad menor.
  - 6 Pulse .
- El papel de tamaño legal: vuelva a dar formato al documento con papel de tamaño Carta.

## Error de fax remoto

Hay varias causas y diferentes soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### COMPRUEBE LA LÍNEA TELEFÓNICA

Vuelva a enviar el fax. Es posible que haya algún problema con la calidad de conexión de la línea telefónica.

### REDUZCA LA VELOCIDAD DE TRANSMISIÓN

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción **Configurar fax**.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Marcación y envío**.
- 6 Pulse .
- 7 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Velocidad máxima de envío**.
- 8 Pulse .
- 9 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca una velocidad menor.
- 10 Pulse .

#### Notas:

- Cuanto menor sea la velocidad de transmisión, más tiempo tardará el fax en enviarse.
- Esta solución reducirá la velocidad de los futuros faxes hasta que vuelva a restablecer la velocidad de transmisión.

- 11 Vuelva a enviar el fax.
- 12 Si el problema persiste, repita los pasos anteriores para enviar el fax a velocidades de transmisión menores sucesivamente.

**Nota:** La menor velocidad de transmisión es de 2400 bps.

## Línea telefónica ocupada

Hay varias causas y diferentes soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### CAMBIE LOS VALORES DE RELAMADA

La impresora vuelve a marcar tres veces automáticamente en intervalos de dos minutos. Puede modificar la configuración predeterminada para volver a marcar hasta cinco veces en intervalos de hasta ocho minutos.

Para modificar los valores de rellamada:

- 1 En el panel de control, pulse **Modo de fax**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca la opción **Configurar fax**.

- 4 Pulse ⏴.
- 5 Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Marcación y envío**.
- 6 Pulse ⏴.
- 7 Para cambiar el número de rellamadas de la impresora:
  - a Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Intentos de rellamada**.
  - b Pulse ⏴.
  - c Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el valor que desea.
  - d Pulse ⏴.
- 8 Para modificar el espacio de tiempo entre cada rellamada:
  - a Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca **Hora de rellamada**.
  - b Pulse ⏴.
  - c Pulse ◀ o ▶ varias veces hasta que aparezca el valor que desea.
  - d Pulse ⏴.

## PROGRAME LA IMPRESORA PARA REENVIAR EL FAX MÁS TARDE

Consulte "Envío de un fax a un grupo a una hora programada" en la página 27.

## Error de línea telefónica

Hay varias causas y diferentes soluciones. Pruebe una o varias de las que se indican a continuación:

### REVISE LA LISTA DE COMPROBACIÓN DEL SERVICIO TELEFÓNICO DIGITAL

El módem de fax es un dispositivo analógico. Pueden conectarse algunos dispositivos a la impresora para utilizar servicios telefónicos digitales.

- Si está utilizando un servicio telefónico RDSI, puede conectar la impresora a un puerto telefónico analógico (un puerto de interfaz R) en un adaptador de terminal RDSI. Para obtener más información y solicitar un puerto de interfaz R, póngase en contacto con su proveedor de RDSI.
- Si está utilizando DSL, conéctese a un encaminador o filtro DSL que permita el uso analógico. Póngase en contacto con su proveedor DSL si desea obtener más información.
- Si está utilizando un servicio telefónico PBX, asegúrese de que está conectado a una conexión analógica en el PBX. Si no hay ninguna, considere la opción de instalar una línea telefónica analógica para el aparato de fax. Para obtener más información sobre el envío y la recepción de faxes mediante un servicio telefónico PBX, consulte "Configuración del fax para su funcionamiento mediante PBX" en la página 19.

### COMPRUEBE LA LÍNEA TELEFÓNICA

Si algún otro dispositivo está utilizando la línea telefónica, espere a que éste haya terminado antes de enviar el fax.

## COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LOS CABLES

Asegúrese de que las conexiones de cable del hardware siguiente estén bien sujetas, si es pertinente:

- Fuente de alimentación
- Teléfono
- Auricular
- Contestador automático

# Avisos

## Información de producto

Nombre del producto:

Lexmark X5400 Series

Tipo de máquina:

4425

Modelo(s):

001

A01

002

A02

003

## Aviso de la edición

Enero de 2008

**El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN «TAL CUAL» SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Para obtener asistencia técnica de Lexmark, visite [support.lexmark.com](http://support.lexmark.com).

Para obtener información acerca de consumibles y descargas, visite [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Si no dispone de acceso a Internet, puede ponerse en contacto con Lexmark por correo electrónico:

Lexmark International, Inc.  
Bldg 004-2/CSC  
740 New Circle Road NW  
Lexington, KY 40550

© 2008 Lexmark International, Inc.

**Reservados todos los derechos.**

## **Marcas comerciales**

Lexmark y Lexmark con el diseño de diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos o en otros países.

El resto de las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.